**Les voyages en train – Analyse - Solutions**

|  |  |
| --- | --- |
| **Métaphores** | **Explications** |
| « les gens attendent sur le quai de la gare » | Les gens attendent de trouver un/e partenaire pour une relation amoureuse |
| « on a peur d’arriver en retard » | On a peur de rater une occasion |
| « Les trains démarrent souvent au moment où l'on s'y attend le moins » | On rencontre souvent qn quand on ne s’y attend pas |
| « tes potes qui te disent au revoir sur le quai »« Ils regardent le train s’éloigner avec un sourire inquiet » | Tes copains voient que tu commences une relationIls sentent que tu les négliges un peu et ils se font des soucis pour toi |
| « Pour la plupart le train va dérailler dès le premier orage » | Tes copains pensent que ta relation ne marchera pas et que vous allez vous séparer à la première dispute/au premier problème. |
| « Dès le premier jour faut bien choisir ton compartiment, la bonne place, première ou seconde classe » | Il faut bien choisir la personne avec qui on veut avoir une relation. |
| « tu n’as d’yeux que pour son visage »« Tu calcules pas derrière la fenêtre le défilé des paysages » | Tu es tellement amoureux que tu ne vois plus rien d’autre. |
| « Le ronronnement du train te saoule et chaque virage t'écœure » | Tu n’as plus envie de cette relation. |
| « le train ralentit » | La relation marche de moins en moins bien. |
| « tes potes sont restés à l'autre gare » | Tu as négligé tes copains et donc tu les as perdus de vue (aus den Augen verloren). |
| « Pour beaucoup la vie se résume à essayer de monter dans le train » | Beaucoup de gens passe leur vie à essayer de trouver un partenaire, sans y arriver. |
| « Il est facile de prendre un train encore faut-il prendre le bon » | C’est facile de commencer une relation, mais c’est difficile de trouver la bonne personne/le vrai amour. |
| « Moi je suis monté dans deux trois rames mais c’était pas le bon wagon » | Moi j’ai eu deux trois relations, mais ce n’était pas le vrai amour/la bonne personne. |
| « Il y a ceux pour qui les trains sont toujours en grèves » | Il y a des gens qui ne trouveront jamais de partenaire. |
| « ceux qui foncent dans le premier train sans faire attention2 | Il y a des gens qui se jettent sur la première personne qu’ils rencontrent sans réfléchir. |
| « Pour elles c’est trop risqué de s'accrocher à la locomotive » | Pour elles c’est trop risqué de commencer une relation. |
| « les aventuriers qui enchaînent voyages sur voyages » | Il y a des gens qui ont des aventures amoureuses avec n’importe qui, mais jamais rien de sérieux. |
| « une chose est certaine, y’aura toujours un terminus » | Les histoires d’amour ont toujours une fin. |